

新生兒出生後**60**日內，應由父母以書面約定姓氏，並向戶政事務所辦理出生登記。辦理出生登記可同時通報勞保局申請生育給付。

PARENTS SHOULD AGREE WITH THE SURNAME OF THE NEWBORN BABY IN A WRITTEN DOCUMENT AND REGISTER AT THE HOUSEHOLD REGISTRATION OFFICE WITHIN SIXTY (60) DAYS AFTER THE BIRTH OF THE NEWBORN BABY. THE LABOR INSURANCE BUREAU WILL BE NOTIFIED FOR THE MATERNITY BENEFITS WHEN PROCEEDING WITH THE BIRTH REGISTRATION.

CHA MẸ PHẢI THỎA THUẬN HỌ CHO TRẺ SƠ SINH BẰNG VĂN BẢN, VÀ ĐĂNG KÝ KHAI SINH VỚI VĂN PHÒNG HỘ CHÍNH TRONG VÒNG 60 NGÀY SAU KHI SINH. ĐĂNG KÝ KHAI SINH CÓ THỂ ĐỒNG THỜI ĐĂNG KÝ THANH TOÁN TIỀN THƯỞNG SINH CON VỚI CỤC BẢO HIỂM LAO ĐỘNG.

DALAM WAKTU 60 HARI SETELAH BAYI LAHIR, ORANG TUA BAYI HARUS MENETAPKAN MARGA BAYI SECARA TERTULIS SERTA MELAKUKAN REGISTRASI KE KANTOR CATATAN SIPIL. SAAT MENGURUS REGISTRASI KELAHIRAN, DAPAT LANGSUNG MENGAJUKAN TUNJANGAN MELAHIRKAN KE BIRO ASURANSI BURUH PADA SAAT BERSAMAAN.

ภายใน 60 วันหลังการเกิดของการแรกเกิด ผู้ปกครองควรเห็นด้วยกับนามสกุลเป็นลายลักษณ์อักษรและลงทะเบียนการเกิดกับสำนักงานครัวเรือน. สามารถแจ้งการจดทะเบียนเกิดได้ที่สำนักประกันแรงงานเพื่อขอรับสิทธิประโยชน์การคลอดบุตร

臺南市寄平戶政關心您